傳真:2873 2453 電郵:feature@wenweipo.com 本版逢周二、三刊出

■文:香港城市大學中國文化中心 孫詠珊

# 吐蕃人的絲綢

現 任四川大學歷史入心子的於 授的「錦衣華裳:吐蕃出土織物的發現 任四川大學歷史文化學院院長,霍巍教 與研究」講座主要介紹他和他的團隊對於近年 吐蕃出土的絲織物和織錦的發現和研究。

大眾一般都認為,絲綢是中華民族的一個創 造,中國人從最早的新石器時代,發現了那半 個蠶繭開始;懂得如何製作絲綢以後,對世界 文明作了非常重要的貢獻。先不説它的文化意 義,古代的絲綢之路,在漢代開通以來,伴隨 了大量絲綢的貿易,中國和周邊的地區、國家 的文化也因此路而得以互相交通、交流。但是 在過去的研究中,我們都很少聽到青藏高原有 絲綢品發現。很顯然,每當人們說起中西文化 的交流,具體到絲綢、絲之路這樣的物品上, 西藏高原就成了一個很重要的缺環

### 吐蕃絲織品的來源

首先,所謂的「絲綢吐蕃」,並非指由吐蕃生 產或製造的絲織物,而是指吐蕃通過各種途徑 而獲得、使用,並明確出土於吐蕃墓葬當中的 絲綢或錦類製品。不説不知,絲織品在吐蕃民 族中的用途非常廣泛,或製作成衣;或為衣飾 的鑲邊;或為馬具上的華麗裝飾;或為喪葬儀 式的幡帳;或用於佛教用品上。然而,這表示 吐蕃人學會了種桑、養蠶、繅絲織綢的技術 嗎?非也。吐蕃人是驍勇善戰的民族;絲綢是 門手藝精巧的藝術,所以吐蕃人最終還是沒學 會這門手藝。根據王堯先生的研究,他指出: 「吐蕃在佔領敦煌之後,曾經把當地的漢戶集中 起來,編成一個專門從事絲錦生產的部落,稱 之為『絲綿部落』,以供吐蕃對絲綢織物的需 求。」

### 近年發現的吐蕃絲織物

自20世紀80年代以來,在青海都蘭縣熱水吐 蕃墓葬中相繼出土了幾批重要的絲織物:出土 於青海都蘭縣熱水鄉吐蕃一號大墓和陪葬墓 中;青海都蘭縣熱水鄉血渭草場熱水河南岸吐 蕃墓葬中; 部分收藏於甘肅省博物館內; 部分 流傳於海外的紡織品。

青海都蘭縣熱水河的兩岸,均分佈着大批唐 代吐蕃的墓葬,其中以編號為一號大墓的一座 大型墓葬和其陪葬坑、陪葬墓中出土的絲綢的 數量最豐富,品種也繁多,包括錦、綾、羅 緙絲、平紋類織物等。2004年,許新國先生曾 在書中寫道:「幾乎包括了目前已知的唐代所 有的絲織品種。」及後,他在另一本書裡詳細 地列出當中的品種和數量:「據我們統計,這 批絲綢中,共有殘片350餘件,不重複圖案的品

種為中原漢地織造,佔 品種總數的86%,18種為 西方中亞、西亞所織 造, 佔品種總數的 14%。西方織錦中有獨 有中古波斯人使用的缽 羅婆文字錦,是目前所 發現世界上僅有的一件 確證無疑的8世紀波斯文 字錦。」許先生是根據





絲織品上的紋飾和題材去推測它的產地或來 源。

### 紋飾和題材

一般絲綢上的紋飾和題材大體上可歸納為兩 大類:「東方系統」和「西方系統」。「東方系 統」的紋飾和題材是指東方人喜聞樂見的紋 飾,如花鳥、纏枝、雲氣等圖案;「西方系統」 是指它的圖案是符合西方人的審美觀念,很有 徽章式樣的感覺,如對稱的圖案。但是這兩類 系統的劃分對判斷該絲綢的產地和來源沒有直

上述的「西方」,大體上是指西域、中亞,甚 至是更遙遠的西亞地區。即便如此,要推測它 們的產地或來源仍然很困難,一來是因為吐蕃 出土的絲綢品或碎片中含有明顯的西方文化因 素,但其設計和製作可能並非直接源於西方, 而是由漢地或漢匠參照西方紋飾和圖案題材, 並依照漢地傳統織造技術而製作的「胡式」絲 綢。二來,也可能是在吐蕃出土的、直接來源 於西方(如粟特、波斯薩珊、東羅馬拜占庭帝 國等) 製作的絲綢

吐蕃人使用的織物當中,有不少具明顯的西 方文化因素,如喜用聯珠紋、對馬紋、對獸 紋、含綬鳥等圖案作為紋飾。因受篇幅所限, 以下主要介紹上述幾批絲綢中其中一個典型的 紋飾作為例子:聯珠對馬紋。這個紋樣的基本 特點是團窠聯珠紋,團窠是指一個圓環狀的圖 案,由它組成了一個單元,在這個單元的中 間,放置動物、花卉或別的紋樣。而聯珠對馬 紋主圈內的圖案是一帶翼對馬,馬身有翼,頸 上繫有一對後飄的綬帶,馬頭上各飾有一個團 花形和一個對置的雙稜形構成的組合圖案,馬 身下方飾有花卉。

類似這樣的帶翼對馬圖案,過去在新疆吐魯 番地區有較多的發現。吐魯番出土的這類聯珠



■都蘭出土的聯珠對馬紋錦。

紋對馬錦在構圖方式上與青海都蘭所出的聯珠 紋對馬錦雖然有極其相似的特點,但分別在於 前者有的在馬足上還繫有綬帶。這類帶翼馬的 圖案應當是起源於波斯薩珊,是西方流行的 「天馬」圖案的一種表現形式。在一些波斯薩珊 朝的織錦圖案上,仔細察看,可以看到單匹的 帶翼馬,除了「馬生雙翼」這一個特點之外, 還有一些細緻的特徵也值得注意,如馬翼上飾 有聯珠紋樣,馬頸上繫有一對後飄的綬帶。新 疆吐魯番、青海都蘭出土的聯珠對馬紋樣都有 這些特點。波斯薩珊的帶翼馬的馬腳上也繫有 **綬帶**,吐魯番所出的對馬紋中有與之類似者, 青海吐蕃墓中卻未見此種圖案,説明這一個圖 案在傳入中土的過程中,各地也存在一些細微 的差別。在西方織錦中,最具有波斯薩珊特點 的其實是馬頭上方豎立的一個象徵日月的冠 飾,這類冠飾在波斯薩珊朝作為王冠上的典型 紋樣在伊朗出土的波斯文物中也可以看到。進 入中土之後,顯然由於歷史文化背景的轉變, 人們已經不太清楚這種徽記的象徵意義,所以 將波斯王冠上的日月圖案演化為中土常見的寶 花與雙稜形紋樣,而這種雙稜形相對的圖案在 漢晉時代的圖像當中常常也被認為是具有特殊 象徵意義的「勝」,經常出現在西王母圖像的頭 部作為其佩飾的象徵。

此次發現於考古、歷史等學科而言,實在是 意義重大。雖然當中仍有許多地方需要通過對 比、研究,才得以摸索出準確的歷史脈絡來。 但畢竟,這批吐蕃出土的絲綢表明了青藏高原 同樣存在着一條「高原絲綢之路」,當代的中原 人和西域人,甚至是來自西亞、中亞的商人、 旅者亦是藉着此路而互相溝通、交流,這個發 現實在令人感到振奮。

(本文及圖片由城大中國文化中心提供)

## 品不盡 千秋雪

雪,與冬聯袂而來,飄飄灑灑,隨 物賦形,鋪排千姿百態的琉璃世界, 當此際,千山呈一色,萬物共白頭, 美哉、壯哉。

東

東晉謝道韞,見雪漫天而下,慧心 有感,脱口賦予其「未若柳絮因風起」 的輕盈曼妙;當山無鳥跡,逕無人 蹤,柳宗元借寒冬清峭之雪,呈現一 幅江面孤舟、漁翁獨釣的超塵悠遠的 畫面。白居易在一個冬日黃昏,爐火 暖四壁,滿斟杯中酒,相邀好友劉十 九:要下晚雪了,來喝一杯吧。

陶淵明筆下的雪,輕淡自然,柔和 無聲。 「凄凄歲暮風,翳翳經日雪。 傾耳無希聲,在目皓已潔。」後二句 為寫雪千古佳句,羅大經《鶴林玉露》 説,只十字,而雪之輕白虛潔盡在是 矣。查慎行《初白庵詩評》説,真覺 《雪賦》一篇,徒為辭費

盛唐時期,氣象開闊,詩中的雪也 下得豪放不羈。李白《北風行》精彩 絕妙地描寫北方的雪,「燕山雪花大 如席,片片吹落軒轅台。」想像上天 落地,意境壯闊。邊塞詩人高適《別 董大》:「千里黃雲白日曛,北風吹 雁雪紛紛。」大雪紛飛,寒風斷雁, 令人有無處歸宿之感。岑參將寫雪的 氣勢融進戰爭之中,《輪台歌奉送封 大夫郵師西征》中,「四邊伐鼓雪海 湧,三軍大呼陰山動。」彷彿冰凍的 雪海為之洶湧,巍巍陰山亦為之搖 撼,「劍河風急雪片闊,沙口石凍馬 蹄脱。」 氣勢雄渾,戰場的艱苦與 嚴寒,將士們奮不顧身的勇氣與所向 目前。

與塞北不同,江南的雪要嫻靜優雅 些,張岱小品文《湖心亭看雪》圖景 清絕,情味清佳。大雪三日後,「余 拏一小舟, 擁毳衣爐火, 獨往湖心亭 看雪。霧淞沆碭,天與雲、與山、與 水,上下一白,湖上影子,惟長堤一 痕、湖心亭一點,與余舟一芥、舟中 人兩三粒而已。到亭上,有兩人鋪氈 對坐,一童子燒酒,爐正沸。見余大 喜,曰:『湖中焉得更有此人?』拉 余同飲,余強飲三大白而別。問其姓 氏,是金陵人,客此。及下船,舟子 喃喃曰:『莫説相公癡,更有癡似相 公者!』」於不經意間得遇知己,興

味相投,相對而飲,此雪堪記,此景 亦令人神往。

■文:翁秀美

清人王翬的《層岩積雪圖》中,層 層山岩被密密匝匝的雪覆蓋,蒼蒼莽 莽,寒意直撲出畫外。這般天氣,若 遇閒情逸致者,必圍爐賞之,或對雪 吟詩,或掃雪烹茶;若是雪中行人, 則心生彷徨,彈詞《林沖踏雪》唱出 了滿腔的悲涼孤寂,「大雪紛飛滿山 峰, 衝風踏雪一英雄, 帽上紅纓沾白 雪,身披黑氅兜北風,槍挑葫蘆邁步 走,舉目蒼涼恨滿胸……」但倘若處 在窮苦的賣炭翁的艱難處境,定會和 老人一樣發出「可憐身上衣正單,心 憂炭賤願天寒」的祈願,期待雪下得 大些,天氣冷些再冷些,這樣,炭也 許能賣個好價錢,能吃口熱的,穿身 暖的,抵禦嚴冬。人、牛、車,艱辛 的一步步,深深印在長安城外的雪地 裡。

風雪中萬花凋謝,惟有梅裡雪怒 放。雪落愈厚,寒氣愈重,生命愈是 頑強,冰雪懷抱中,梅益發顏色俏 麗,幽香悠遠。梅須遜雪三白分,雪 卻輸梅一段香,王安石有「遙知不是 雪,為有暗香來」之句,凌寒而開的 牆角梅花,詩人先疑為雪,很快便知 是梅,皆因一縷暗香不絕。「已是懸 崖百丈冰,猶有花枝俏。」對於梅, 冰雪甘為配角,退為陪襯,甚至有欺 凌的意味,然梅若無雪,恐會增幾分 悵然寂寞,失一半精神與風姿!

年年落雪, 見多少日月輪轉, 滄桑 變幻:有窗含西嶺千秋雪之畫境,有 雪擁藍關馬不前之困境,更有人生恰 似雪泥鴻爪之禪境。這清朗無塵的銀 色世界,別有情致的晶瑩純美,浪漫 裡如詩如畫,凜冽中滋味百般,動人 心者,千載以來,唯雪而已。



文藝天地







■文:洋 滔

## 山頂雪人

遼闊的草原像藍色的大海,無邊無際。 在大海無邊無際的遼遠的海平線上,聳 立起插入霄漢的雪山,人類給它取名為: 念青唐古拉山。

念青唐古拉山是不是綠色大海中挺立的 高傲的島嶼?

沒有人肯定這個問題。但也沒有人否定 這個問題。隨詩人去遐想吧!

汽車喘着粗氣,爬上念青唐古拉山之 巔,我放眼望去,四海翻騰,綠波蕩漾, 一望無涯。頓時,我的心也遼曠起來,開 朗起來,舒展起來。

藍空萬里無雲,陽光燦爛,把這雪山照 耀得銀光閃閃,刺得人的眼睛直發疼。



■念青唐古拉山

車到山脊,停下來小作休憩。 路兩旁信教群眾壘起來的瑪尼堆上,掛

滿了各色經幡,在雪風中飄搖,呼呼啦 啦,煞是好看。 我突然發現,在高高的瑪尼堆旁,有三

尊雪人,用雪堆成的人,高不盈米,寬不 盈尺,僧帽藏袍,纖塵不染,眉清目秀, 笑容滿面,寬衣錦帶,大慈大悲……這是 佛的化身,還是神的形象?這是美的雕 塑, 還是善的再現?

在這荒無人煙的雪山之巔,是哪一位傑 出畫家在這裡展示自己的傑出作品呢?做 工之細膩,結構之完美,神韻之靈動,世 上罕見。大自然的勃勃生機,生命的生存 能力,佛心的無所不至,令我驚嘆不

> 已,羡慕不已,崇拜不已…… 此刻,我們不再有一絲兒走進雪山

> 的荒涼和寂寞,攀上高海拔的凄滄和 喘息,進入蕪野的落寞和孤苦,被勁 風吹打的慘厲和酷寒……

我們感激那位傑出的雕塑家,他為 綠海中的島嶼——雪山帶來了朝氣和 活力,賦予了生機和靈性,塑造了理 想和希望……



黄花零落梧桐雨, 憔悴枝頭抱香魂。 雁字歸來月滿樓, 獨把菊盞飲黃昏。





和煦的陽光輕透進來,喚醒睡得愜意 的我。我打個呵欠,本想伸伸懶腰,但 身體卻被膠篾牢牢紮在別的竹枝上,動 彈不得。無精打采地環顧四周,數千根 和我一樣的竹枝,與木板等材料緊緊結 在一起,頭頂仍是由鐵皮蓋着的一片天 空。我很快再次閉上眼睛,讓時間一分 一秒靜靜地流逝。

我早已忘了自己在哪兒出生,亦不太 清楚怎樣被搬來此處。只依稀記得,這 個地方本是一片平地,後來,我被抬 起, 紮緊於現在身處的位置, 細看着所 有竹枝陸續去到屬於他們自己的地方。 我不知道正在發生何事,被困在此處, 感到愈來愈納悶。

突然,想起昨夜,夢見自己掙脱了綑 綁,於是從高空掉了下來,不斷轉動, 然後滾到外面的世界,在星稀月淡的夜 幕下,默默躺在碎石路上。只感到儘管 少了我的存在,也不會影響建築物,還 有數千根一樣的竹枝留在原位。

突然,耳邊開始傳來兒童的嬉鬧聲 音,把我從回憶中清醒過來。我艱辛地 睜開雙眼,看見不知從哪兒來了一群 人,當中甚多是小孩。懶洋洋的我望着 興致勃勃的他們,心想:「他們究竟來 這裡做甚麼?」就在這個時候,發現有 數名兒童抬頭盯着我這邊,使我渾身不

「很多竹枝啊!」其中一名兒童驚嘆 地説。

「二、四、六、八、十……這裡有沒 有一千根竹枝?」架着眼鏡的兒童提起 食指隔空數着。

「這個竹製的戲棚,是不是很宏偉 呢?」站在兒童身旁的成人,聲音洪亮 地繼續說:「這裡是由數千根的竹枝所 築成!」

「很像疊積木般,一層一層疊上去。」 戴帽的兒童稚氣地説。

「那麼,」另一名兒童好像指着我,

## 竹 枝

「若果我隨意抽起一根竹枝,這個竹棚會 不會倒塌?」

「可能會的,」成人微笑着,「竹製 戲棚這種臨時建築,其實可以體現了中 國人的傳統建築特色及智慧。只要竹、 木板及鐵皮等簡單建材,用『篾』紮在 一起,就能建成這個可容納數以千人的 地方。」

「那麼聰明的建築方法,為何沒有預 留位置來安裝空氣調節? | 看來最年幼 的兒童好奇地問

成人先是失笑,然後問他:「你覺得 很熱嗎?」他搖一搖頭,成人於是說: 「竹與竹之間的隙縫,非常透氣通風,已 經令到這裡非常清爽!」

戴帽的兒童説:「地球先生一定很喜 歡這個戲棚,非常環保。」

托一托眼鏡的兒童接着説:「而且, 能夠節省金錢。」

成人點頭微笑,「對,你們也說得 對。」然後仰望周圍,「這個用竹搭成 的建築真的很宏偉!」

這時,有一位健壯的老人走近他們, 最年幼的兒童喊着「爺爺!」。爺爺慈祥 地説:「你們知不知道,在電視、電影 及電腦還未普及的時候,在竹棚看戲就 是我們大眾的一大消遣。這裡會舉辦酬 謝神恩的儀式,其間會有表演供我們欣 賞。」

到了此時,我終於知道這裡是-為竹建戲棚的地方。

身旁的那根竹枝突然抖擻精神,興奮 地說:「究竟發生甚麼事?何以聚集了 這麼多人,好像會有一些有趣的事情發 生!」左前方和我成對角的竹枝,埋怨 着説:「我的視線被阻擋了,看不清 楚!」而在較高位置的竹枝,即場報道 情況:「下面放了一排又一排的椅子, 而入場人數亦愈來愈多,他們紛紛找了 位置坐下!」

隨着我們這邊喧嘩起來,人類那方亦

變得熱鬧起來。懸掛大布幕的戲台,響 起音樂,奏着樂器,台上出現了一些化 **妝獨特和衣着華麗的演員在穿梭**,或唸 着對白,或唱起歌來,或虛擬做一些動 作。大概像是上演兩軍交戰的情節,我 不太理解,但不自覺被演出吸引着,和 台下的觀眾一樣看得入神。

■文:星 池

不久,表演看似完結,一切歸於平 靜。然後,台上站了一些人員,向觀眾 解説祭祀習俗和戲棚的搭建方法,令我 加深了解自己是怎樣留在這個位置。經 過講解,我才恍然大悟,剛才的表演就 是稱為粵劇折子戲選段。工作人員還介 紹演出時曾用上的樂器、平子喉的發聲 方法,及示範揚起水袖和揮舞馬鞭的功 架。最後,更邀請了觀眾上台試唱及學 習動作,剛才那名架着眼鏡的兒童,亦 被選了上台,試穿兒童尺寸的粵劇戲 服,頗為有趣!

突然,一把聲音傳遍我們所有竹枝, 「我是戲棚,非常感謝你們每一根竹枝! 你們沒有成為桌子或椅子等日用品,最 後結集起來,建造了我。我這個臨時建 築物,只有短暫的生命,就是因為有你 們的存在,我才能把傳統的智慧傳承給 下一代,以及帶歡樂給所有觀眾。你們 每根也是不可或缺,獨一無二的竹

枝!」 我緩緩舉目四望,這裡的數千根 竹枝,每一根都安在原位,而我亦 有自己的位置,有屬於自己的用 途。縱使我的內裡仍是通空,身體 依舊被膠篾紮着,但卻感到自己非

凝視嘗試接觸粵劇的兒童,我不 禁會心微笑,如他們那般虛心學習 每一件事物。

最終,節目完結,觀眾散去。夕 陽西斜的時候,我輕輕合起兩眼, 回味剛才一幕幕的畫面,泛起滿足 的笑容,安然入睡。